

CV of PATRICK CASIANO (Ramat Gan, Israel, pat.cas@gmx.de, 052-6805589)

>>> ACADEMIC EDUCATION:

September 2017: Upon my request I was granted a temporary suspension of my Ph.D. studies (I am entitled to continue at a later date).

October 2016: Starting an **additional MA degree**, in **LINGUISTICS**, at Tel Aviv University.

August 2012: Change of the **PH.D. TOPIC** into: "**THE HISTORY OF LINGUISTICS AS AN ACADEMIC DISCIPLINE IN IRAQ AND IRAN**". Intended as a piece of **INTELLECTUAL HISTORY**, revealing the strong interconnections between supposedly impartial science and the surrounding ideological and political circumstances (language and identity, language and nation building, etc.).

October 2011-August 2012: **PH.D. CANDIDATE** in the Department of Middle Eastern and African History of the Tel Aviv University. General topic: **TURKIC-LANGUAGE PRINT MEDIA OF THE DIFFERENT TURKIC MINORITIES IN IRAN.**

Summer 2005-summer 2007 and again summer 2008-summer 2011: **BA+MA degree** at the Ludwig-Maximilians Universität in Munich in the subject combination **MIDDLE EASTERN STUDIES, POLITICAL SCIENCES, JEWISH STUDIES**.
M.A. THESIS ON: HISTORIOGRAPHY IN SCHOOL TEXTBOOKS ON HISTORY IN AZERBAIJAN, IRAN AND TURKEY.

October 2008-March 2010: An **additional BA** at the Ludwig-Maximilians Universität in Munich in the subject combination **RELIGIOUS STUDIES¹** and **GERMAN AS A FOREIGN LANGUAGE (FOR TEACHING PURPOSES)**. These studies were simultaneous but entirely independent from my main BA+MA studies mentioned above.

September 2007-August 2008: Overseas Student Program in the Ben-Gurion University of the Negev (Be'er Sheva).

Summer 2005-summer 2007: see above

Summer 2005: Graduation from the High School of **ECONOMICS** in Saarbrücken (13 grades).

>>> VOCATIONAL EDUCATION

Certified as an **EMERGENCY MEDICAL TECHNICIAN (EMT) (חובש)** by Magen David Adom (the Jewish equivalent of the Red "Cross").

Recognized and accredited as a **TRANSLATOR** by ITA (Israel Translators Association).²

YESHIVA background (by its nature difficult to quantify and attest, here only one example): I pasted the state exam for Mashgichei Kashrut by the ha-Rabbanut ha-Rashit le-Israel.

¹**This probably needs an explanation.** See the English "Website of the Interfaculty Programme for the **Study of Religion**" of the university of Munich: "The study of religion is concerned with religion in its cultural context. This non-denominational discipline researches religions and religious phenomena historically and comparatively in their social, individual, economic, political and aesthetic dimensions. Consequently, research and teaching is conducted in close collaboration with and complementary to other cultural and social sciences."

<http://www.en.religionswissenschaft.uni-muenchen.de/index.html> [March 13th 2014]

²Check the challenging **requirements** for the ITA recognition at the first two pages of:

http://ita.org.il/wp-content/uploads/2018/10/Recognition-Application-Form-2018_MZ.doc

and also view my **personal profile** on the ITA website: https://ita.org.il/?page_id=101&userID=1100

>>> WORKING LANGUAGES:

GERMAN (mother tongue), **HEBREW** (excellent), **ENGLISH** (fluent)

Excellent reading knowledge, good listening comprehension and some active command of **ARABIC** (modern literary standard) and **YIDDISH**.

Workable reading knowledge in **PERSIAN** languageS (Farsi, Tajik), **TURKIC** languageS (Turkish and Central Asian languages) and Aramaic (including Syriac).

>>> WORK EXPERIENCE: SELECTION OF JOBS AND SHORT-TERM PROJECTS:

MAIN:

2. August 2015 – 8. March 2017: Working in the Central Zionist Archive

(www.zionistarchives.org.il). **I WAS WORKING THERE IN THE POSITION OF AN ARCHIVIST AND I WAS ORDERING, CATALOGUING AND INDEXING FILES** in order to make them easily accessible to **HISTORIANS**. The project was undertaken in cooperation with the United States Holocaust Memorial Museum (Washington DC).

21. December 2015 – until: ongoing: Working as a **TRANSLATOR** (in writing) in the office of the lawyer and **NOTARY** Dan Assan (www.danassan.com). The law office specializes in the **LEGAL** relations between Israel and the German speaking countries.

12. July 2017 – until: ongoing: Working as a **TRANSLATOR** (in writing) in the office of the lawyer and **NOTARY** Dor Levi (www.jl-lawfirm.com). The law office specializes in the **LEGAL** relations between Israel and Germany. In addition I take part in the **PROCESSING OF CLAIMS FOR GERMAN CITIZENSHIP** (Bundesverwaltungsamt) and **INTERNATIONAL INHERITANCE CASES** involving property located in Germany, including **GENEALOGICAL RESEARCH / PROBATE RESEARCH / HEIR FINDING**.

24. October 2017 – 21. January 2019: **RESEARCH ASSISTANT** of Dr. Jacob Tovy (יעקב טובי). Research topic: “The issue of **RELATIONS WITH GERMANY** in the Jewish public and **POLITICAL** sphere in Israel, 1945-1965”. My task was to read through old newspapers in **YIDDISH** and German, to extract articles relevant for the research topic, summarize them and to translate parts of them into Hebrew. My scholarship was paid by a research grant of the School of Graduate Studies of the **UNIVERSITY OF ARIEL**.

16. April 2019 – 31. December 2019: Working as a **LIBRARIAN** in the **LIBRARY OF THE OPEN UNIVERSITY** in Ra'anana. **CATALOGUING** books in the **ALMA DATA SYSTEM** by Exlibris, using the **RDA** standard.

OTHER:

Working in **AUCTION HOUSES FOR ANTIQUES AND JUDAICA**. **I FULFILLED THE JOB OF AN HISTORIAN**. **I RESEARCHED THE HISTORIES AND SURROUNDING CIRCUMSTANCES OF THE ITEMS INTENDED FOR SALE** (e.g. old books, official documents, personal correspondences of historical value, etc.) and write/wrote the item descriptions for the auction catalogue.

TRANSLATING (orally) for the **POLICE** during questionings of suspects.

LANGUAGE TEACHING

WRITING FOR NEWSPAPERS

(C.V. as of 7. January 2020)